

Mit Hilfe dieser Mini-Amperemeter kann der Stromverbrauch – schnell und ohne Aufwand – direkt an der betreffenden Sicherung im Sicherungskasten des Fahrzeugs gemessen werden.

1. Ein-/Ausschalter
2. Anzeige
3. Sicherung aus dem Fahrzeug (max. 20 A/48 V)
4. Steckbuchse
5. Stecker
6. Steckplatz der Sicherung im Fahrzeug

Anwendung:

- Die Sicherung aus ihrer Halterung im Sicherungskasten ziehen.
- Die Sicherung in die Aufnahme im Stecker des Mini-Amperemeters stecken. Dadurch ist die Absicherung des Stromkreises auch während der Messung gegeben.
- Den Stecker des Mini-Amperemeters an den ursprünglichen Platz der Sicherung stecken.
- Mini-Amperemeter einschalten.
- Zündung einschalten oder Fahrzeug starten. Das Display zeigt den Messwert an.

Batteriewechsel

- Das Gerät wird über eine 12 V-Batterie (23A, VA23A, MS21/MN21) betrieben. Die Anzeige "BAT" erscheint, wenn die Batterie gewechselt werden muss.
- Schraube auf der Rückseite des Mini-Amperemeters lösen und Deckel abnehmen.
 - Verbrauchte Batterie gegen eine neue ersetzen. Auf Polung achten.
 - Deckel wieder anbringen und mit Schraube sichern.

Änderungen und Bildabweichungen vorbehalten.

With our mini amperemeters, power consumption can be measured direct on the relevant fuse in the fuse box of the vehicle - quickly and without any great effort.

1. On/Off switch
2. Display
3. Fuse from the vehicle (max. 20 A/48 V)
4. Connector
5. Plug socket
6. Slot for fuse in vehicle

Procedure:

- Pull the fuse out of its holder in the fuse box.
- Insert the fuse into the connector of the mini amperemeter. The fuse protection of the electric circuit is thus ensured even during the measuring process.
- Then insert the connector of the mini amperemeter into the original place of the fuse.
- Switch on the mini amperemeter.
- Turn on the ignition or start the vehicle. The display will then show the measured value.

Replacing the battery

- The device is operated via a 12 V battery (23A, VA23A, MS21/MN21). "BAT" will be displayed whenever the battery need to be replaced.
- Loosen the screw on the rear of the mini amperemeter and remove the lid.
 - Replace the dead battery with a new one. Pay attention to polarity.
 - Reinstall the lid and fasten with screw.

All content including pictures and diagrams is subject to change.

A l'aide de ces mini-ampèremètres, la consommation en courant du véhicule peut être rapidement et facilement relevée – directement dans le boîtier électrique, sur le fusible concerné.

1. Interrupteur marche/arrêt
2. Affichage
3. Fusible du véhicule (max. 20 A/48 V)
4. Fiche femelle
5. Fiche male
6. Fiche du fusible sur le véhicule

Application:

- Dans le boîtier, retirer le fusible de sa fixation.
- Brancher le fusible dans la prise du mini-ampèremètre. De cette manière, le circuit est bien fermé pendant la mesure.
- Brancher les bornes du mini-ampèremètre dans la position initiale du fusible.
- Mettre le mini-ampèremètre en marche.
- Brancher l'allumage ou démarrer le moteur. L'écran indique la valeur mesurée.

Changement de la batterie

- L'appareil est alimenté par une pile de 12 V (23A, VA23A, MS21/MN21). Le message "BAT" apparaît lorsque la pile doit être changée.
- Dévisser la vis à l'arrière du mini-ampèremètre et retirer le couvercle. Respecter la polarité.
 - Remonter le couvercle et le fixer avec la vis.

Sous réserve de modifications et de variations dans les illustrations.

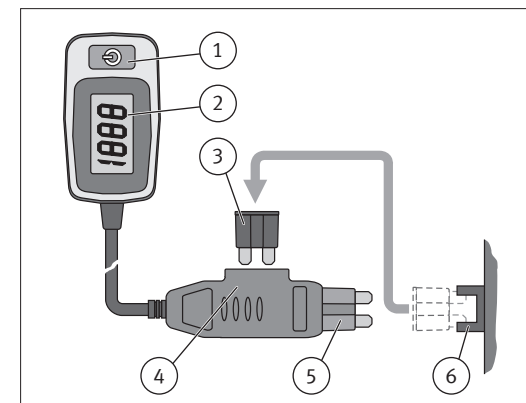


Abb. 1/ Fig. 1/ Puc. 1/ 图1



Abb. 2/ Fig. 2/ Puc. 2/ 图2



Abb. 3/ Fig. 3/ Puc. 3/ 图3

С помощью этих мини-амперметров можно быстро и без больших сложностей измерить потребление тока непосредственно на соответствующем предохранителе в блоке предохранителей транспортного средства.

1. Включатель / выключатель
2. Показание
3. Предохранитель из автомобиля (макс. 20 А / 48 В)
4. Штепсельное гнездо
5. Штепсельная вилка
6. Гнездо предохранителя в транспортном средстве

Применение:

- Предохранитель вынуть из его крепления в блоке предохранителей.
- Предохранитель вставить в штекерную колодку мини-амперметра. Благодаря этому обеспечивается защита электрической цепи также во время измерений.
- Штепсельную вилку мини-амперметра вставить на место предохранителя.
- Включить мини-амперметр.
- Включить зажигание или запустить двигатель автомобиля. Дисплей показывает измеренную величину.

Замена аккумуляторной батареи

Прибор работает от аккумуляторной батареи 12 В (23А, VA23А, MS21 / MN21). Показание «BAT» появляется, если аккумуляторная батарея должна быть заменена.

- Винт на обратной стороне мини-амперметра открутить и убрать крышку.
- Использованная аккумуляторная батарея заменяется новой. Обратите внимание на полярность.
- Крышку снова надеть и закрепить при помощи винта.

Мы сохраняем за собой право на изменения и несоответствие рисунков.

Gracias a este mini-ampímetro puede medirse –de manera rápida y sin muchos gastos– el consumo de corriente directamente en el fusible respectivo ubicado en la caja de fusibles del automóvil..

1. Interruptor para conexión y desconexión
2. Indicación
3. Fusible del automóvil (máx. 20 A/48 V)
4. Tomacorriente
5. Enchufe
6. Lugar de enchufe del fusible en el automóvil

Aplicación:

- Extraiga el fusible de su soporte en la caja de fusibles.
- Coloque el fusible en el alojamiento del enchufe del mini-ampímetro. De esa manera estará asegurado el circuito eléctrico también durante la medición.
- Conecte el enchufe del mini-ampímetro en el lugar en donde estaba el fusible.
- Conecte el mini-ampímetro
- Conecte el encendido o arranque el automóvil. El valor de medición aparece en la pantalla.

Cambio de batería

El aparato funciona con una batería de 12 V (23A, VA23A, MS21/MN21). El aviso “BAT” aparece cuando es necesario cambiar la batería.

- Suelte el tornillo ubicado en el lado trasero de mini-ampímetro y retire la tapa.
- Cambie la batería usada y monte una nueva. Fíjese en la polaridad.
- Vuelva a colocar la tapa y asegúrela con tornillo.

Modificaciones y cambios de dibujos reservados.

借助此微型电流表可快速方便地直接在车辆保险盒的相关保险丝上测量电流消耗量。

1. 闭路器/断路器
2. 显示
3. 车辆中的保险丝 (最高 20 A/48 V)
4. 插孔
5. 插头
6. 车辆保险丝的插槽

应用:

- 将保险丝从其支架拉到保险盒中。
- 将保险丝插入微型电流表插头的插口中。由此，即使在测量期间，也可确保电路安全。
- 将微型电流表的插头插在保险丝的最初位置。
- 接通微型电流表。
- 打开点火开关或起动车辆。显示器显示测量值。

更换蓄电池

设备通过 12 V 蓄电池 (23A, VA23A, MS21/MN21) 驱动。当必须更换蓄电池时，会显示 “BAT”。

- 松开微型电流表背面上的螺栓并取下盖子。
- 用新蓄电池替换损耗的蓄电池。注意极性。
- 重新安装盖子并用螺栓固定。

保留更改和图示偏误的权利。

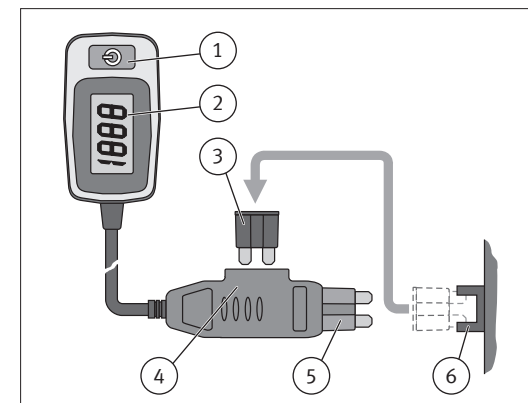


Abb. 1/ Fig. 1/ Puc. 1/ 图1



Abb. 2/ Fig. 2/ Puc. 2/ 图2



Abb. 3/ Fig. 3/ Puc. 3/ 图3